

## ИСТОРИСОФСКИЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ В ШКОЛЕ ПОЭМЫ ШОТА РУСТАВЕЛИ «ВИТЯЗЬ В ТИГРОВОЙ ШКУРЕ»

Т.А.Борисова

(старший преподаватель, Измаильский государственный гуманитарный университет)

*У статті пропонуються нові методичні ідеї, що базуються на історіософському підході до вивчення у 8-ому класі поеми Ш.Руставелі «Витязь у тигровій шкурі».*

*The article suggests new methodological ideas based on a historical and philosophical approach to teaching Sh.Rustaveli's poem "Knight in a tiger hide" in an 8<sup>th</sup> form classroom.*

Программы по зарубежной литературе для 5-11 кл. в разделах «Поэтические обработки древних сказаний и легенд» (6 кл.), «Величие исторического прошлого в произведениях древней и средневековой литературы» (7 кл.), «Средневековая литература» (8 кл.) уделяют внимание исторической теме, которая представлена произведениями разных жанров: героическим эпосом, героической поэмой, историческим романом, повестью.

В рубрике «Средневековая литература» в 8 классе предложена для изучения поэма «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели, вызывающая у учащихся особые затруднения. Впервые она была заявлена в программах 1995, 1998 годов, тогда же ее рекомендовали изучать в отрывках, а с 2001 года ученики знакомятся лишь с отдельными эпизодами произведения. В программной аннотации указано, что в процессе усвоения темы следует дать восьмиклассникам краткие сведения о поэте, обратить их внимание на своеобразие грузинской культуры и национальный колорит поэмы, ее жанровые особенности, афористичность стихов, раскрыть в произведении темы воспевания мужества и героизма, дружбы и преданности, любви и верности. Содержание категории «героическое» в литературе становится теоретическим обоснованием изучения художественного текста. Однако на освещение этих проблем программа отводит всего 2 часа (1). Конечно, эпизодическое знакомство с поэмой и время, отводимое программой на ее анализ, усложняют раскрытие этих вопросов. Поэтому учителю необходимо искать особые приемы для эффективного рассмотрения данной темы.

Трудности, с которыми сталкивается учитель, готовясь к изучению творчества Шота Руставели в современной школе, продиктованы, прежде всего, отсутствием систематизации и обобщения научного материала о нем, несмотря на то, что руставелологическая наука достигла определенных успехов. Многие труды написаны на грузинском языке: И.Абуладзе «Грузинская светская литература XII в. и Вепхис-Ткаосани», К.Кекелидзе «История грузинской литературы», И.Ингорокиа «Руставелиана I», М.Торшелидзе «Грузинская литература». Количество же научных исследований по данной проблеме в российском и украинском литературоведении незначительно. (См. работы В.Гольцева «Шота Руставели», Р.Самарина «Поэма Руставели и мировой литературный процесс XII-XIII веков», В.Шишмарева «Шота Руставели», Н.Конрада «"Витязь в тигровой шкуре" и вопрос о ренессансном романтизме», Н.Марра «Об истоках творчества Руставели и его поэме»).

И хотя на страницах методических изданий последних лет появились работы ученых и учителей-методистов, рассматривающих проблемы осмысления школьниками поэмы Ш.Руставели (среди них особо следует отметить статьи Д.Веприняк, А.Мушкудиани, О.Быцько, Г.Будня), но практика показывает, что для восьмиклассников большинство вопросов, связанных с этим произведением, остается сложным для восприятия.

Опыт работы в общеобразовательной школе позволяет выделить основные из них:

- 1) историко-литературные предпосылки создания поэмы «Витязь в тигровой шкуре»;
- 2) отражение в ней исторической эпохи правления царицы Тамар;
- 3) проблемы авторства произведения, причины появления гипотез о жизни и творчестве Шота Руставели;
- 4) система эстетических взглядов автора;
- 5) художественные особенности поэмы (композиция, сюжет, язык);
- 6) высокий гуманизм поэмы, вера в высшее, лучшее предназначение человека.

По-нашему мнению, чтобы их эффективно раскрыть, учителю необходимо обратиться к принципу историзма в процессе изучения литературы, реализация которого предполагает рассмотрение явлений, событий в их историческом развитии.

В данной статье на примере вводного урока по изучению творчества Ш.Руставели покажем один из

вариантов осуществления указанного методического принципа.

Цель этого урока, названного нами уроком исторического исследования, заключается в ознакомлении учащихся с особенностями развития Грузии, ее историей и культурой, нашедшими отражение в поэме «Витязь в тигровой шкуре».

Во вступительном слове учитель объявляет тему урока и в связи с этим отмечает, что в начале XIX века, в 1802 году, через год после присоединения Восточной Грузии к Российской империи, в Петербурге вышла книга «Историческое изображение Грузии в политическом, церковном и учебном ее состоянии». В ней русский читатель впервые открыл для себя имя Шота Руставели. С тех пор прошло более двухсот лет, а поэма о грузинских витязях продолжает волновать любителей поэзии всего мира.

В героическом эпосе каждого народа всегда освещаются исторические события государства, проблемы централизации власти, единства феодалов, борьбы с внешними врагами. Ученые с полной убедительностью доказали, что Ш.Руставели завуалировал изображаемые в произведении конкретные события, имевшие место в жизни Грузии эпохи царицы Тамар. Некоторые сюжетные мотивы с предельной точностью совпадают с историческими событиями того времени (2, 6). А.Мацай утверждает: «Под одеждой героев «Витязя в тигровой шкуре» бьется грузинское сердце, со страниц поэмы предстает конкретная действительность Грузии» (3,27). И чтобы увидеть эти параллели, понять и оценить новаторство поэта, постичь содержание поэмы, необходима историческая база, а поэтому нужно обратиться к истории Грузии XII века и, в особенности, ко времени правления царицы Тамар.

Наиболее эффективным на этом этапе урока будет репродуктивный метод преподавания и лекция как его прием, в которой учитель предлагает учащимся обратить внимание на следующие факты:

1. На территории Грузии с X века начался процесс объединения полунезависимых политических единиц в большое централизованное государство, в чем наибольшая заслуга принадлежит царю Давиду III, прозванному Строителем.

2. Укрепляя свое небольшое государство, он последовательно и упорно боролся с крупными феодалами. Став главой многонационального государства, Давид Строитель уравнивал в правах армян с грузинами, запретил притеснять мусульманскую часть населения, тем самым он расположил к себе другие народы, входящие в состав Грузии.

3. Все дальнейшее социально-политическое развитие Грузии шло по пути, проложенному Давидом Строителем. В эпоху, когда феодальные завоеватели Ближнего Востока («крестоносные» короли Запада, турецкие султаны, эмиры и т. д.) не прекращали своих походов, направленных на захват чужих территорий, грузинский народ сумел отстоять и упрочить свою политическую независимость. В то время Грузия имела парламент и регулярную армию.

Следует заметить, что этот материал желательно сопроводить показом и комментарием географической и исторической карт, поскольку, как свидетельствует опыт, ученики с большим интересом рассматривают репродукции с изображениями природы, памятников искусства и культуры древней Грузии. В классах с высоким уровнем подготовки этот материал можно предложить для самостоятельного изучения и освещения на уроке.

Следующим шагом в исторической подготовке учеников к усвоению литературной темы является раскрытие вопроса о правлении царицы Тамар.

Учащимся сообщается, что наибольшего расцвета своих творческих сил средневековая Грузия достигла на рубеже XII и XIII вв., во время царствования знаменитой царицы Тамар, которая стала великой эпохой в истории грузинского народа (4). Восшествие на престол женщины было уникальным явлением для средневековых стран Запада и Востока.

Царствованию царицы Тамар посвящен анонимный труд – «Картлис цховреба» («История Грузии»). В 1923 г. профессором И.А.Джавахишвили найдена новая рукопись «Картлис цховреба», в которой обнаружена работа неизвестного историка под заглавием «Жизнь царицы цариц Тамар». За создателем «Картлис цховреба» закрепилось имя анонимного летописца. Автора же вновь найденной рукописи «Жизнь царицы цариц Тамар» условно назвали вторым историком Тамар, присвоив ему имя Бабили. Первая половина рукописи «Истории Тамар» датируется XVI — XVII вв., а другая – 1731 г. (5, 65).

Особый интерес представляет сравнительное исследование И.А.Джавахишвили трудов неизвестного историка и Бабили. Бабили, как и аноним, в своем повествовании демонстрирует большую наблюдательность и прекрасную осведомленность. Его работа является ценным дополнением к труду историка, которому хорошо известны проблемы внешней политики царицы, в то время как Бабили обнаруживает неплохие знания внутренней жизни царского двора, интимных сторон личной жизни царицы (5). Можно утверждать, что автор «Жизни царицы цариц Тамар» – образованный историк. Он знаком с летописями, восхваляющими царей древнего и нового времени, в должной степени информирован об истории соседних стран. Отсюда И.А.Джавахишвили делает вывод, что автором рукописи мог быть только современник, очевидец изображаемых событий, который присутствовал при смерти Тамар и поэтому

описывает ее так живо, как мог это сделать только человек, явно находящийся под впечатлением обрушившегося на народ несчастья. Скорее всего, он не был военным деятелем и не принимал участия в решении важных государственных вопросов и, соответственно, не входил в круг высокопоставленных лиц царского двора, а его труд был создан сразу же после смерти царицы (5, 97).

Для того чтобы подтвердить эти положения, можно ввести в лекцию учителя или в сообщение учащихся фрагмент из «Жизни царицы цариц Тамар», который является прекрасным образцом восточного красноречия: *«Воссела волею Божьею Тамар в лето от начала сотворения мира шесть тысяч шестьсот восемьдесят шестое. Лев по когтям узнается, а Тамар – по делам: кто пожелает знать, пусть посмотрит города, крепости и области, принадлежавшие султанам, ею взятые, границы, вдвое ею расширенные против тех, которые она, воцарившись, застала, как крайние пределы царства, - и широчай правды о делах Тамар уже по одному этому узнает ее»* (6).

Далее можно рассказать, что грузинские ученые выдвигали разные гипотезы о предполагаемом источнике летописных работ. Еще в 1938 г. И.В.Абуладзе, не признавая авторства Васили, называл автором «Жизни царицы цариц Тамар» поэта Шота Руставели (7). С.Н.Какабадзе писал, что автор «Жизни царицы цариц Тамар» – Ш.Руставели, а для К.Г.Григолия – это был современник царицы, близко знавший царский двор, личность которого на данном этапе установить невозможно. Вопрос датировки этого произведения среди исследователей до сих пор не решен (7).

Деяния грузинской царицы были описаны не только в истории, но и в литературе. Учащимся интересно будет узнать, что царицу Тамар воспевали в стихах ее современники, известные одописцы Шавтели и Чахрухадзе. В грузинских летописях сообщается, что литературным предшественником Шота Руставели был приближенный царицы Тамар Иоанн Шавтели – «муж весьма прославленный и дивный в своих подвигах, который получил благодать предвидения» (4, 65). Предание гласит, что Шавтели, выходец из Самцхе, был монахом, состоял государственным секретарем при царице Тамар, явился предшественником великого Руставели и даже оказал на него некоторое влияние. Рядом с Шавтели в истории грузинской поэзии стоит другой одописец той же эпохи – Чахрухадзе, автор «Тамариани». В своих первых исследованиях Н.Я.Марр даже высказывал предположение, что Чахрухадзе и Руставели – одно и то же лицо, но затем совершенно изменил свою точку зрения (8).

Опираясь на перечисленные факты, вторую часть урока предлагаем посвятить сведениям о правлении царицы Тамар, обозначив тему сообщения так: «Царица Тамар и ее время: «золотой век» Грузии». С этим материалом могут справиться и ученики, а учитель направит их внимание на следующие положения:

1) что имя Тамар вышло за пределы конкретной исторической личности и стало образцом величия и могущества страны. Свою внешнюю политику она строила на началах активного сотрудничества с народами Кавказа: армянами, ширванцами, осетинами и др. В ней соединилось все: и волшебная красота, и политическая дальновидность, и твердость духа, и талант идеального правителя. С ее именем связано политическое господство Грузии во всей Малой Азии, огромные успехи в экономическом и культурном развитии, оживленные торговые связи, рост городов (Тбилиси, Гандза, Ани, Дманиси), широко развернутые строительные работы, о чем свидетельствуют памятники и мощные сооружения в Ани, в Вардзии, в Гегути, город-крепость Дманиси (9);

2) что, обеспечив Грузии политическое господство во всей Малой Азии, смирив внутренних и внешних врагов, расширив пределы царства, Тамар позаботилась и о духовном развитии государства. Образ Тамар запечатлен в богатой фресковой живописи в храмах в Гелати, Бетании, Вардзии и Кинцвиси. Легендарная история приписывает Тамаре все замечательные храмы и крепости Грузии. Среди них роскошный Вардзийский дворец, вырытый в обрывистой скале близ Ахалциха, вмещающий в себе до 360 покоев. Благодаря энергии и заботам Тамары среди кавказских горцев распространилось христианство. За щедрые дары церковь причислила ее к лику святых. Грузины-горцы считают Тамару богиней-целительницей всех недугов (4);

3) что при дворе царицы Тамар создается светская романическая словесность, развивается поэтическая школа, совершенствуется грузинский литературный язык.

После этого учитель подводит учащихся к выводу, что, к сожалению, исторические источники очень противоречивы, и загадка эта так до сих пор и не разгадана. Ни исторические хроники, ни памятники художественной литературы, относящиеся к эпохе до XII века, не сохранили никаких сведений о личности Руставели.

При проведении подобных уроков важно использовать наглядность и технические средства обучения. Уместно в данном случае продемонстрировать портреты Ш.Руставели (рекомендуются фотоизображения фрески Крестового монастыря с портретом поэта; портреты работы А.Райнишвили и М.Дереуса) и царицы Тамар; показать фотографии и слайды архитектурных и скульптурных памятников грузинского искусства (храмы Джвари, Свети-Цховели, Метехи и крепостей Грузии, Вардзийский дворец в пещере); набор иллюстраций художников к поэме. Целесообразно организовать выставки книг (разных изданий поэмы и

научной литературы по теме). Желательно также прослушать магнитофонные записи грузинских мелодий, использовать географическую и историческую карты Грузии (1).

Таким образом, принцип историзма и историко-литературный подход к изучению художественных произведений помогут сократить путь к прочтению и пониманию современными украинскими школьниками гениальной поэмы Шота Руставели и дадут им возможность увидеть за поэтическими строками культуру, быт грузин, понять тонкость взаимоотношений людей далекой эпохи.

1. Зарубіжна література: Програми для середньої загальноосвітньої школи. 5-11 класи. – К., 2001.
2. Жгенти Б. Бессмертная поэма // Руставели Шота. Витязь в тигровой шкуре. – Поэма. – М., 1990.
3. Мацай О. Шота Руставелі. – К., 1966.
4. Гольцев В. Шота Руставели. – 2-е изд. – М., 1956.
5. Двахаишвили И.А. История грузинского народа. Т. II. – Тбилиси, 1983.
6. Жизнь царицы цариц Тамар. – Тбилиси, 1985.
7. Абуладзе И. Грузинская светская литература XII в. и Вепхис-Ткаосани. – Тифлис, 1923.
8. Марр Н. Об истоках творчества Руставели и его поэме. – Тбилиси, 1964.
9. История средних веков / Под ред. Колесниченко Н.Ф. – М., 1980.
10. Руставели Ш. Витязь в тигровой шкуре: Поэма. – М., 1980.